Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 72 (1975)
Heft: 5

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, André

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ÉDITORIAL

De quelle façon ont été réparties les tâches du nouveau comité SAR oses-tu me demander, mon cher Ambroise ?...

Lis donc notre revue mensuelle et tu éviterais de friser le ridicule ! **Les avis administratifs,** parus en page de couverture du numéro d'avril, relataient déjà tous les renseignements nécessaires à ce sujet. Ainsi, tu saurais :

que tous changements d'adresse doivent être envoyés, comme par le passé, à notre administrateur-caissier, M. Merminod, Payerne ;

que ton relevé de pesées, du 6 mars au 5 avril, devait être adressé au remplaçant de M. Schmid, M. Rodolphe Biselx, Martigny ;

que l'annonce des dégâts causés dernièrement à deux de tes ruches, par quelqu'un qui ne doit pas être ton grand ami, aurait dû être faite non pas au nouveau président Paroz, mais à son successeur, M. Marc Buscarlet, Genève.

Sache, mon cher ami apiculteur que si tu veux te tenir au courant de la marche de notre grande famille SAR, il faut lire ton « Journal suisse d'apiculture ». Je fais tout ce qui est en mon pouvoir pour te renseigner le plus rapidement possible des changements qui interviennent en cours d'année.

Si tu avais lu le journal d'avril, tu aurais pu éviter de dépenser quelques francs pour me demander chez qui tu devais t'adresser pour l'inscription au Congrès Apimondia qui se tiendra du 8 au 14 septembre prochain, à Grenoble. Il est vrai que j'ai eu beaucoup de plaisir à bavarder un moment avec toi à l'occasion de cette communication téléphonique de l'autre soir. Dis à ton voisin que, puisqu'il n'a pu se décider plus tôt pour s'inscrire au Congrès, il devra, depuis le 1er mai, payer 350 francs français au lieu de 300 et son accompagnant 300 au lieu de 250. Mais, comme il vaut mieux tard que jamais, ton ami apiculteur pourra encore s'inscrire en remplissant le formulaire qu'il trouvera au milieu du présent numéro du journal. Il devra ensuite détacher ce document et le transmettre à notre président M. Paroz, à Vevey. L'adresse exacte de ce dernier peut être obtenue en tout temps sur la première page de couverture de notre journal.

Ce que tu devrais aussi savoir, si tu te donnais la peine de lire notre revue apicole, c'est que les 5 francs que tu offres pour le Centenaire SAR, il ne faut pas me les envoyer par mandat de poste, mais les adresser directement sur le **compte de chèques postaux 10 - 14 80, Payerne.** Ainsi, ton obole tombe sans frais dans la bonne caisse et ton nom m'est transmis d'office par notre trésorier pour paraître dans le journal. Quel dommage que tu n'aies pas procédé de la bonne manière car, ce mois-ci, **tu aurais été le seul** à figurer

sur la liste de la **Souscription ouverte en faveur du Centenaire SAR 1976 !**

A propos, mets-toi bien dans la tête que M. Marcel Mouche, ancien membre du comité SAR, ne s'occupe plus de la réception des annonces depuis mai 1971. Lorsque tu veux acheter ou vendre quelque chose, fais-moi signe directement.

Ne te fâche pas, mon cher Ambroise, ce que je viens d'écrire ne sont pas des reproches, mais de simples constatations. Ce n'est pas seulement par toi que notre « Journal suisse d'apiculture » n'est lu qu'en **diagonale** ou pas lu du tout ! Passons.

Ce que tu pouvais ignorer jusqu'à ce jour des tâches qui reposeront à l'avenir sur les épaules de certains membres du Comité central, c'est que MM. Paroz, président, Muller, vice-président, Merminod, administrateur-caissier, ont été désignés pour défendre nos intérêts auprès du comité de la Fédération suisse des sociétés d'apiculture (FSSA). Si tu veux en savoir plus, lis le compte rendu de la séance qui s'est tenue le 12 avril dernier à Lucerne. Tu le trouveras dans les pages qui suivent. Ainsi, tu seras bien renseigné sur le marché du sucre et les nouveaux prix du miel fixés par la FSSA pour 1975. Qui s'occupera à l'avenir de la commission d'élevage SAR en remplacement de M. Bovey ? me demandes-tu encore. Eh bien ! je peux te le dire puisque c'est M. Biselx, préposé au contrôle du miel qui fut désigné pour assumer cette tâche.

Voilà, mon cher Ambroise, quelques renseignements qui probablement t'intéresseront puisque, comme moi et comme bien de nos amis apiculteurs, tu te poses des tas de questions en attendant la fin de ce long hiver qui n'en fut pas un et le retour d'un printemps qui passera trop rapidement pour faire le bonheur de nos protégées et un peu le nôtre aussi !

Sans rancune et bonne saison apicole, cher lecteur.

Sion, le 15 avril 1975.

A. Fournier.

POMPE POUR LE MIEL

En acier inoxydable. Modèle simple et bon marché. Toutes conduites souples ou fixes.

J.-L. DUPENLOUP Fils. 75, rue Rothschild. 1202 Genève.

Pavillon suisse, démontable, parfait état, de 16 colonies.

S'adresser : R. Jenzer - rue du Parc 79 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. (039) 23 00 16.